

2010 年 5 月 25 日
討論文件

立法會發展事務委員會
啟德發展進度報告

目的

本文件旨在告知委員有關啟德發展計劃的進展情況，並請委員就我們進一步的工作，特別是剛於 2010 年 5 月中展開的一項兩個階段的龍津石橋遺跡保育的公眾參與活動，提出意見。

背景

2. 啟德發展計劃是一項相當複雜的發展項目，規劃範圍超逾 320 公頃，包括前機場用地，以及毗連的九龍城、黃大仙和觀塘一帶的腹地。計劃的願景是把啟德發展成「維港畔富有特色、朝氣蓬勃、優美動人及與民共享的區域」，使其成為一個集社區、房屋、商業、旅遊和基礎設施用途的地方。

3. 2009 年 1 月，我們向立法會發展事務委員會(下稱「委員會」)簡報啟德發展的實施計劃，並按這些工程的優先次序及其準備就緒的情況，把各項相互影響的工程項目分為三組，目標在 2013、2016 及 2021 年分期完成，以確保可協調有序地實施啟德發展計劃。

4. 2009 年年中，當局獲立法會批核撥款，進行七項與啟德發展計劃有關的工務計劃的設計及/或建造工作，核准工程預算總額約 37 億元。其後，當局亦分別在 2009 年 11 月及 2010 年 4 月獲批核撥款，進行郵輪碼頭發展的工地平整工程和大樓建築工程，核准工程預算合共約 82 億元。

5. 2009 年 11 月，我們告知委員會有關啟德發展計劃的最新進展，並得到委員支持在土木工程拓展署轄下九龍拓展處成立一個專責的啟德辦事處，以加強推行啟德發展計劃。在 2010 年 2 月獲批核撥款開設啟德辦事處專員的編外職位後，辦事處已於 2010 年 3 月開始運作。

進展

6. 啟德發展計劃第一組工程項目的主要部分現正積極施

工，目標在 2013 年完工；項目包括位於前跑道的郵輪碼頭大樓及首個泊位、位於北停機坪的公共房屋發展、以及相關的配套基礎設施。同時，我們正就目標在 2016 年及以後完工的啟德發展計劃餘下組別工程項目進行詳細規劃和設計工作。

(A) 2013 年完工的工程項目

7. **附件 1** 顯示了正處於投標及建造階段的啟德發展計劃工程項目所在位置。這些項目預計在 2013 年完工。郵輪碼頭發展的大樓建築合約在本月較早時間已經批出。而工地平整工程亦已於 2009 年 11 月底展開，進展順利，現時主要施工重點是進行打樁工程和位於海堤堤腳的挖泥工程。為配合首個泊位在 2013 年年中啟用的目標，前期基礎設施的建造工程現正全力進行，以提供九龍灣至郵輪碼頭的來往通道及公用設施。

8. 2009 年 6 月，在北停機坪範圍已展開可容納約 34 000 名居民的公共房屋發展建造工程，以期首批居民可在 2013 年年初遷入。配套基礎設施的建造工程，包括興建連接毗連地區的新道路和行人天橋，以及優化行人隧道工程亦同步進行。

9. 啟德發展計劃將設有區域供冷系統，該系統是大型的中央空調系統，計劃用以供應區內的公共及私人非住宅發展項目。該工程正處於標書評審階段。土木工程拓展署就工程配合事宜與機電工程署保持定期聯絡，確保第一期的區域供冷系統在 2013 年如期完工，以配合郵輪碼頭和公共房屋發展。

(B) 在規劃／設計中的基礎設施工程

10. 同時，我們正就目標在 2016 年及以後完工的啟德發展計劃其他兩組工程項目，展開基礎設施工程的詳細規劃和設計。我們亦正跟進須進一步進行公眾參與／諮詢工作的多項事宜，詳情載述於下文。

龍津石橋

11. 我們在啟德北停機坪發現了龍津石橋和前九龍城碼頭遺跡。由於龍津石橋遺跡具有很高的歷史價值，因此會原址保留，作為一項特別的文化遺產，這個保育方法已獲古物古蹟委員會在 2009 年 12 月認可。我們正就如何把龍津石橋保育和融入啟德發展計劃，展開一項兩個階段的公眾參與活動。有關公眾參與活動計劃的更多詳情載於**附件 2**。

12. 龍津石橋遺址須以特殊方法處理，以顯示它的歷史背景及

與九龍寨城的聯繫。有別於一般的舊機場，石橋遺址將為啟德發展計劃添上特色，承傳香港的歷史。我們正透過保育方案凝聚共識，探討如何在保育與啟德發展之間取得適當平衡。

啟德河

13. 根據啟德發展計劃的規劃，北停機坪現有的啟德明渠將會轉化成為具重要景觀特色的河道。河道將成為主要的綠色走廊，在市中心塑造公共空間，貫通各商業發展區，讓公眾漫步於優美的河畔之餘，兼享商店食肆的便利。啟德河的概念設計載於**附件 3**。

14. 啟德發展計劃以北的明渠改善工程，現正由渠務署負責，因此須協調太子道東的河道上游和下游修復/美化工作。土木工程拓展署會與渠務署在 2010 年年底，就整條河道的設計聯合舉辦公眾參與活動。

加強綠化和優質城市設計

15. 為實現規劃理想，締造一個「可持續發展的綠化網絡」，我們會為啟德發展計劃盡力開拓綠化機會，以達致優質的園林環境。啟德辦事處會擬備一份協調園景設計和城市設計等各方面的大綱，例如綠化比例，樓宇從地段邊界後退的距離、樓宇之間的距離、啟德發展計劃內個別小區的主題和特色、園景設計指引等，供啟德發展計劃公共和私人發展項目使用，以締造營商、生活和休閒的優質環境。啟德發展計劃內會有廣闊的休憩用地，以綜合的方式發展，目標是提高公眾暢達程度，並使啟德發展計劃更朝氣蓬勃、多姿多采。

16. 啟德發展計劃是一項長遠發展計劃，會推行至 2021 年左右。為減輕施工活動對已完成的其他項目和啟德鄰近地區在視覺上的不良影響，我們會在適當的位置採取緩解措施，包括臨時綠化工程、美化圍板和植物屏障等，以期在發展期間保持優美的環境。

通往海濱的暢達程度

17. 隨著基礎設施工程的設計制訂工作在 2009 年年中展開，我們現正檢討可否微調啟德發展計劃的布局設計，以提高通往海濱的暢達程度。我們正研究可行的改善措施，例如加闊海濱長廊、縮減沿海濱道路的覆蓋面積，以及增加這些地區的活力。我們正積極探討把沿着前跑道的道路從海旁移入**(附件 4)**，騰出海旁的地方作海濱長廊，供市民享用。我們會在落實這些建議前諮詢公眾。

18. 此外，我們亦正研究是否有機會提早開闢其他海旁地方，供市民享用。在這方面，我們已騰空觀塘公眾貨物裝卸區一段長 200 米的範圍，在 2010 年 1 月改建成為觀塘海濱花園第一期。

與鄰近地區的融合

19. 我們正就已規劃的行人設施進行設計(附件 5)，進一步加強啟德發展計劃與現有城市結構的融合。除了新的隧道和行人天橋外，現有的行人通道將會加以改善，作為新發展區入口的標誌。我們在設計這些設施時，會考慮適當地採用地區傳統特色為主題，例如航空、街景等。此外，亦考慮增設行人通道，加強與地區的聯繫。

20. 在 2009 年年底，我們就擬議啟德環保運輸系統展開了詳細可行性研究。除了審視工程、環境、財政和運作方面，該研究亦會探討能否進一步加強與鄰近地區的聯繫，並藉伸延環保運輸系統至啟德以外地方，活化這些地區。我們已收集區議會對環保運輸系統的初步意見，並會在 2010 年年底當研究有初步結果後，進一步諮詢公眾。

緩減異味

21. 2009 年 3 月啟德發展計劃的環境影響評估報告獲批核後，我們按照報告的建議，現正就啟德明渠和觀塘避風塘沉積物的原地生物除污處理工程，進行設計工作。在除污工程完成後，我們會監察工作的成效，進行深入分析，並在決定是否依建議在舊跑道打開一個缺口前，先諮詢公眾意見。

22. 至於啟德範圍內和附近的水質方面，我們已在 2009 年 12 月展開進一步監察工程，以訂立基線，評估擬議改善工程的成效。直至現時的數據顯示，溶解氧氣含量水平與以往的監察結果相若。為回應市民對土瓜灣和馬頭角海濱的水質的關注，我們已成立一個跨部門工作小組，與九龍城區議會緊密合作。除了加強排水系統的定期維修和對非法排放污水的執法行動外，我們已加建污水截流設施，並安排在排水渠口附近進行疏浚工程。

大型運輸基建

23. 在大型運輸基建方面，六號幹線所有路段的初步設計正在進行中。根據規劃，六號幹線會穿越啟德，其路線包括三段：中九龍幹線(路政署負責)、T2 主幹路和將軍澳—藍田隧道(均由土木工程拓展署負責)。至於沙田至中環線，計劃會穿越北停機坪，途中設有兩個車站，路政署現正進行設計工作，並會在期間徵詢公眾對鐵路計劃的意見。

與公眾的溝通

24. 為進一步加強我們與公眾就啟德發展計劃的溝通，我們會定期出版通訊，匯報發展計劃的進展。第一期通訊將會在 2010 年年中出版。

徵詢意見

25. 請委員備悉啟德發展計劃的最新進展，並提出意見。

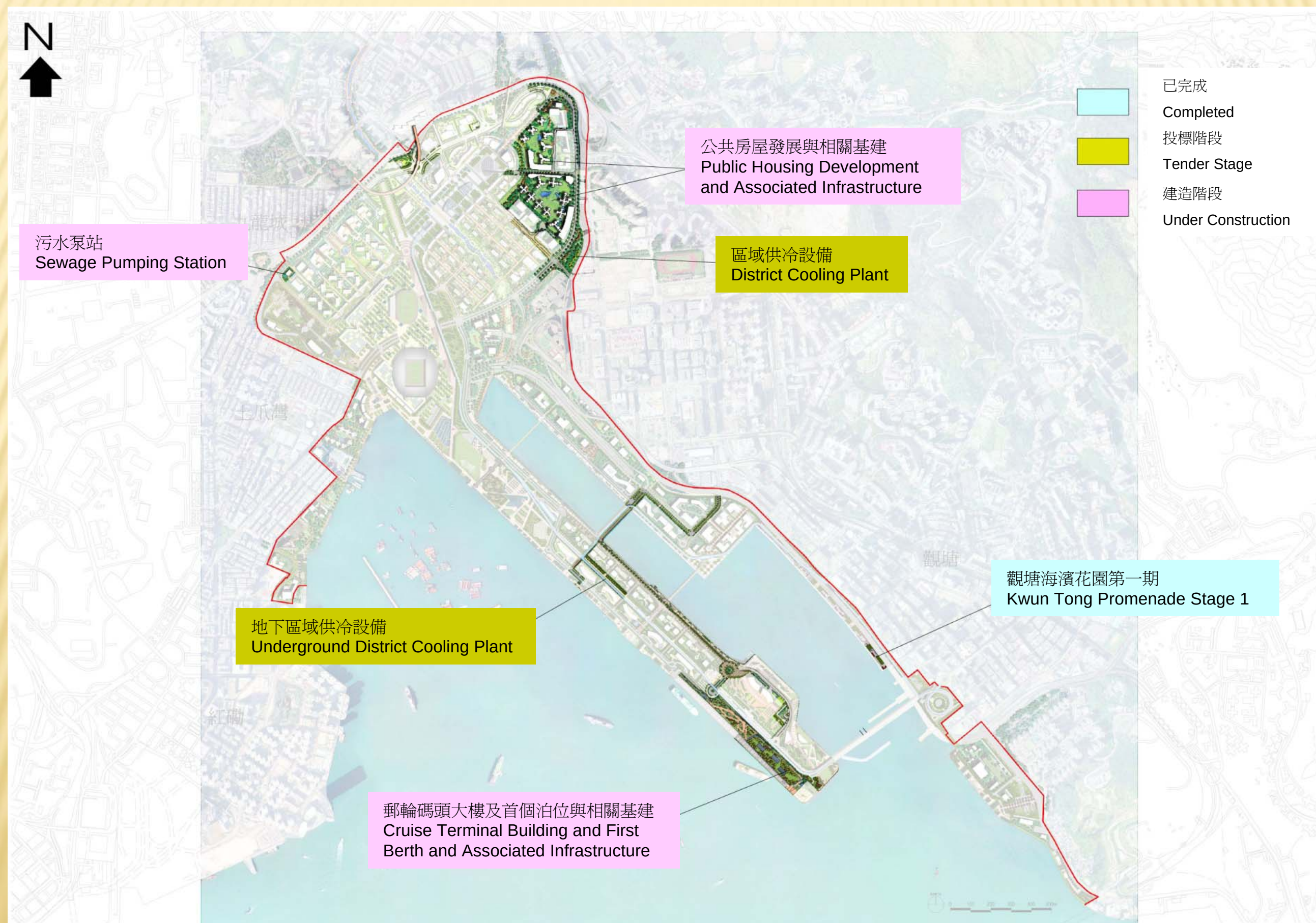
發展局

2010 年 5 月

在投標及建造階段預計於2013年完成的啓德發展項目

KTD PROJECTS CURRENTLY UNDER TENDER AND CONSTRUCTION STAGES FOR COMPLETION IN 2013

附件 1
Annex 1



龍津石橋遺跡保育的公眾參與活動計劃

龍津石橋建於 1873 與 1875 年間，是前九龍城岸邊的登岸渡頭，原本供區內人士趁集營商之用。石橋位處要津，根據中英雙方就延續香港殖民管治而簽訂的《展拓香港界址專條》，曾保留石橋附近一帶作中國官員進出九龍寨城的地方，以體現中國在該處的主權。

2. 2008 年 4 月進行考古勘探期間，發現了石橋遺址。由於石橋具有很高的歷史價值，已獲批核的啟德發展計劃環境影響評估建議，應原址保留遺跡；而古物古蹟辦事處在進行文物評估時，把石橋遺跡的尚存部份列為具高級別價值。

3. 顯示石橋遺跡位置的圖則載於**附錄**。

4. 我們建議以下列原則，作為保留石橋遺跡的準則：

- (a) 石橋遺跡是一項特別的文化遺產，必須得到保護，並須在原址保留；
- (b) 石橋遺址應方便易達，並設有適當的布局，以配合石橋本身是運輸樞紐，也是該處附近活動地帶的歷史風貌；
- (c) 應與九龍城區現有的文化/文物資源，尤其是九龍寨城公園建立聯繫，以推廣公眾對香港歷史的認識。

5. 為此，我們正推行一項兩個階段的公眾參與活動，用以保留石橋，使其融入啟德發展計劃內。

(a) 第一階段：理解關注和展望

第一階段的公眾參與活動旨在提高公眾對有關事宜的認識，以確立並同意保留石橋的整體方法和相關規劃的影響。活動包括向有關區議會及機構舉行簡報會，以及在 2010 年 6 月底舉行兩個社區展望工作坊暨實地視察。我們也會透過書面、電話及互聯網蒐集公眾意見。公眾意見的撮要將上載於互聯網，供公眾參考。

(b) 第二階段：建立共識 推展計劃

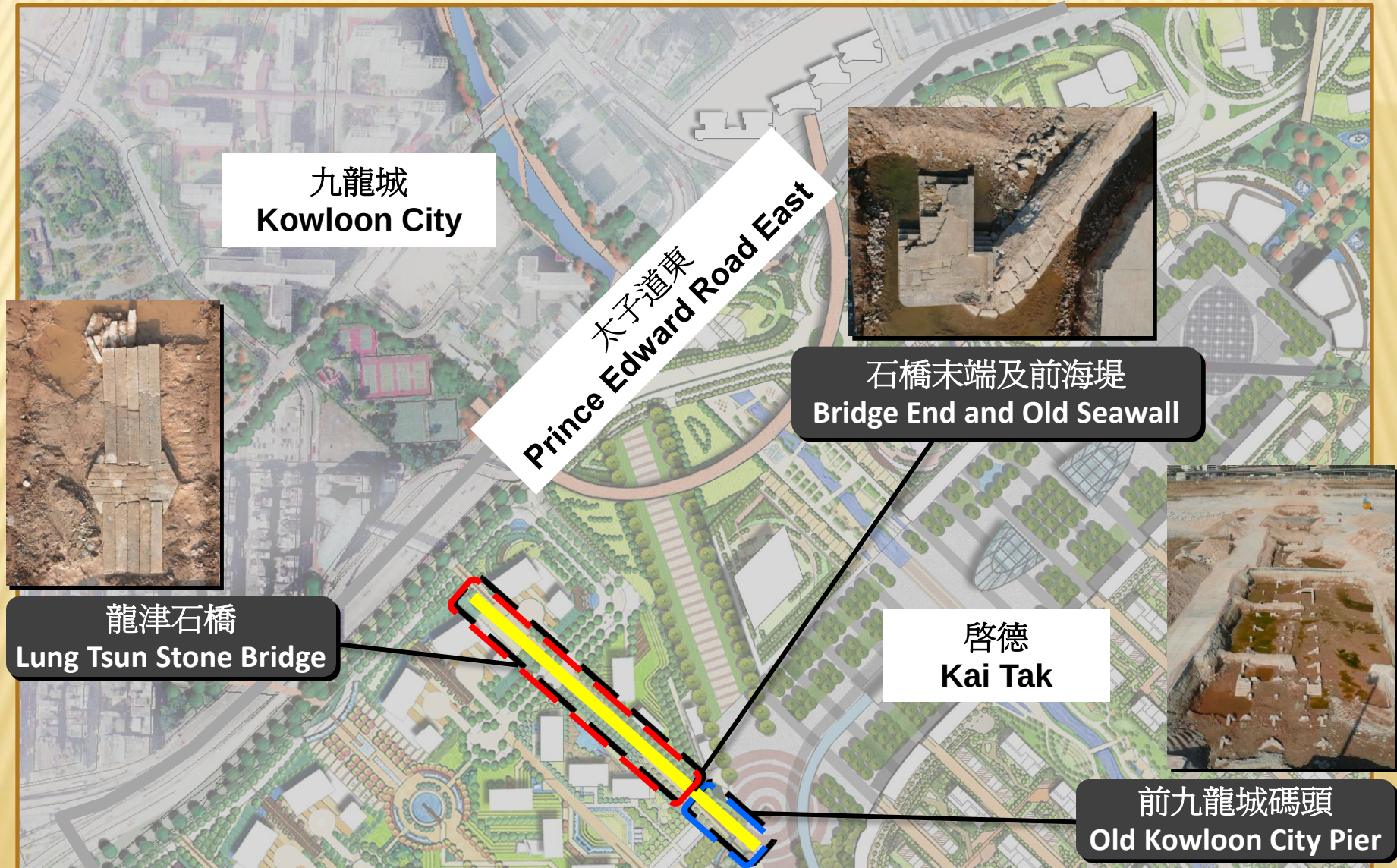
第二階段的公眾參與活動旨在為保留方案建立共識

和達成協議。我們將會整合在第一階段所蒐集的意見，並作出探討和分析，以制訂最可取的方案。我們將會安排研討會或工作坊，闡述研究結果及未來路向。

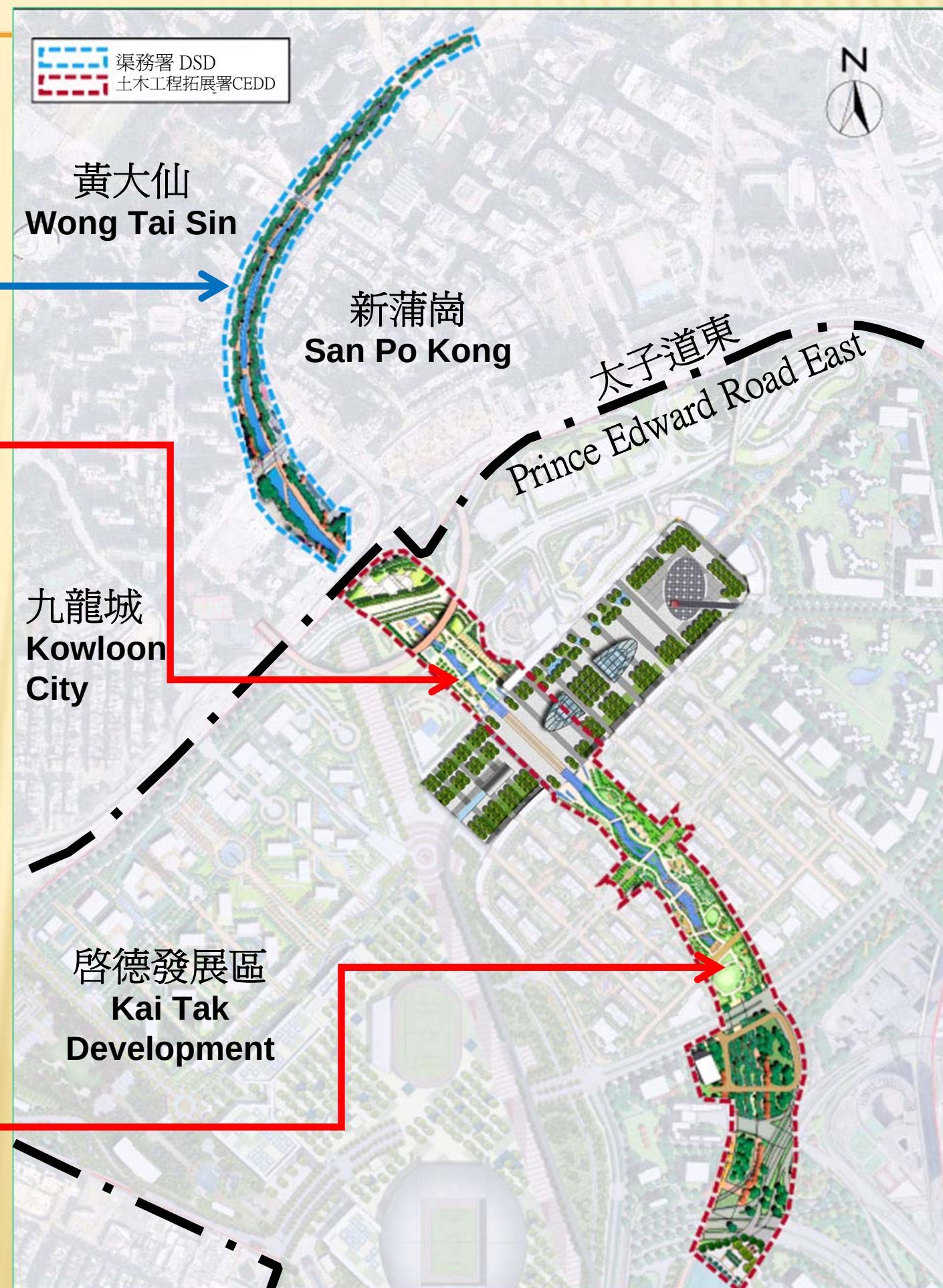
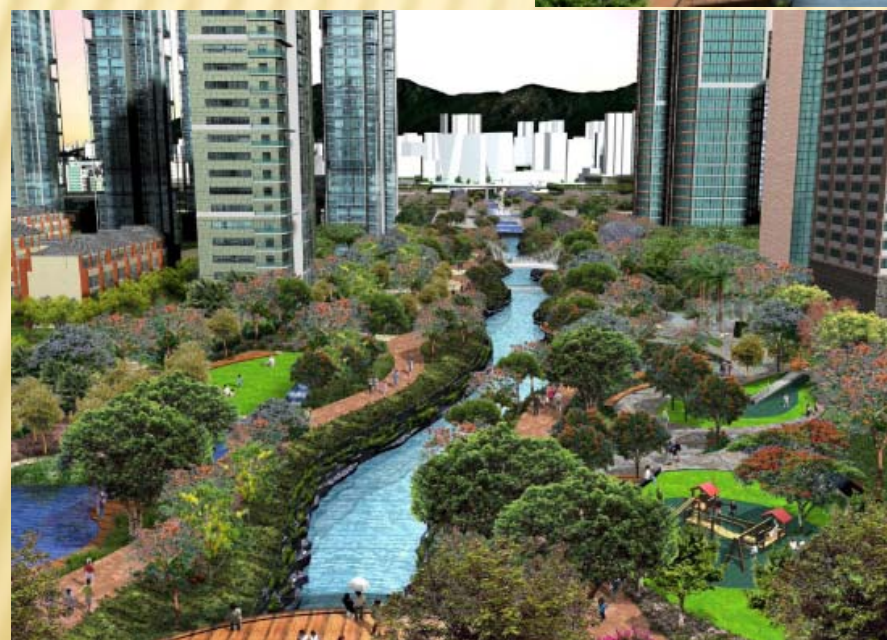
6. 我們會在保育與發展啟德之間作出適當平衡，從而制訂最可取的保育方案。由於在 2008 年發現石橋之前，啟德分區計劃大綱圖已在 2007 年經行政長官會同行政會議核准，因此我們有需要調整石橋附近地區的土地用途，以配合有關保育的需要。

龍津石橋遺跡位置圖

LOCATION OF THE LUNG TSUN STONE BRIDGE REMAINS



啓德河 Kai Tak River



將道路移往跑道中央的構思

CONCEPTUAL IDEA OF SHIFTING THE ROADS TO MIDDLE OF RUNWAY



啓德發展計劃的行人設施

